



英
语
咖
啡
屋

COMMUNICATION!

ENGLISH

交际英语

孙志娟 鲍曼 编著

英语咖啡屋

交际英语

Communication English

孙志娟 鲍曼 编著

首都经济贸易大学出版社

·北京·

出版说明

随着经济的迅速发展与活跃,我国在世界经济和文化中的地位越来越重要,与世界其他国家的经济文化交流越来越频繁,尤其是加入世界贸易组织和北京申办2008年奥运会获得成功,更加促进了这一趋势的发展。另外,当今社会人们的生活节奏也有越来越快的趋势。因此,社会上对适应时代发展、实用性强、针对性强的便携式英文图书的需求越来越大。为了满足这一社会需求,我们聘请了在相关领域有丰富实践经验的专家、学者编写了这套“英语咖啡屋”系列丛书。全套图书突出了实用性的特点,内容全面精炼、形式新颖活泼,尤其适合于人们在休闲之时阅读学习。

本丛书包括目前社会上需求最迫切的《旅游英语》、《商贸英语》、《体育英语》、《计算机英语》、《秘书英语》和《交际英语》

等。今后,根据社会的发展和读者的需要,我们将不断地增加其他的种类。

本丛书在策划和编写过程中,得到了中国人民大学、对外经济贸易大学、中国政法大学、北京第二外国语学院、北京体育大学、首都经济贸易大学、北京联合大学、重庆师范大学等院校专家、学者的热忱支持和帮助,在此一并表示衷心的感谢!

出版者

2003年9月

前 言

学语言当能“语”能“言”。目前国人花在英语学习方面的时间多得可谓空前,然而,留心观察一下就会发现,我们当中真正学好英语的人恐怕为数不多。到底是什么原因导致此种情况的呢?方法不当、工夫未下到、缺乏说英语的环境等等,都可能是很重要的原因。工夫问题不用多谈,谁都明白。而许多人耗了许多时间但是收效甚微就是方法不当了:有的人整天抱着一本单词书去背,结果把单词放到一定的语境中时却又认不出这个词;有的则是没有不认识的单词,却看不懂文章在讲什么。由于方法不当,许多人对英语失去了兴趣,硬着头皮去学,效果可想而知。另外,入门老师与这个问题也有关系。如果最初学习语言的时候,老师能让我们明白“I”为什么大写,元音开头的名词为什么要用 an 而不是 a,“夹生饭”为什么叫“half-baked”而不是“half-cooked”或者“half-steamed”等等,可能我们就不会抱怨英语难学,甚至可能还会发现英语很有趣。除上述原因,不能“语”与“言”是由于没有特定的语境。我们不在说英语的国家生活,因此,就需要人为地去创造说英语的机会。如果自己出去健身,想一想相关的词语和表达法;如果去旅游,那又该怎么说,只要多用一些“工夫”,肯定会有收效的。

编写本书就是要为解决哑巴英语问题作一点努力。我们试图做到有趣与有益,尽量给读者以最大的帮助。书中我们以不同的生活场景为框架,让读者熟悉相同或者相似的场合如何应对;在每个不同的单元中配有比较新而且经常使用的一些分类词汇,以便于快速查找;实用句型中列举的都是一些使用率很高,但是又简单易学的句子。对话部分提供了一些具体的场合,每一个场合均有一定的代表性,也是生活中出现频率较高的。相关知识部分介绍的是有国内目前本单元所讨论的交际场景的写照,具有一定的参考价值。除此之外,由于英语谚语也是学习时不易理解,却又能非常地道地沟通的利器,因此,我们在每页的底端配备了一个英语谚语,增加了了解它们的机会。

由于才疏学浅,虽然我们尽了很大的努力,但书中仍有许多不尽如人意之处,敬请各位同仁以及广大读者批评指正。

最后要感谢田玉春同志为本书的策划及出版付出的辛苦。他在本书编写的过程当中出谋划策,提出不少宝贵的意见,在此我们深表感谢。

编者

2003年8月20日

Contents

目 录

Unit one	Shopping	(1)
	购物	
Unit two	Learning	(15)
	学习	
Unit three	Hunting for A Job	(33)
	求职	
Unit four	Eating out	(51)
	用餐	
Unit five	Traveling and Sightseeing ...	(65)
	旅游和观光	
Unit six	Transportation	(81)
	交通	
Unit seven	Commercial English	(99)
	商务英语	
Unit eight	Visiting the Doctor	(114)
	看病	



目

录

1

Unit 1 Shopping

购物



购物

1



Key Sentences

What does the shop assistant say 店员怎么说:

1. Are you looking for something?

您需要买点儿什么?

2. May I help you?

您需要什么吗?

3. Are you being helped?

有人为您服务吗?

4. What can I do for you, madam/sir?

您需要什么, 太太/先生?

5. What size do you wear?

您穿多大号?

6. Do you like this design?

您喜欢这种式样吗?

7. What style do you prefer?

您喜欢哪种款式的?

8. Do you like this style?

Content is more than a kingdom. 知足者常乐。



您喜欢这种款式吗?

9. I will give you 20 percent discount.

给您打八折。

10. It fits you very well.

它很合您的身材。

11. It's of good quality.

它质量很好。

12. It's the latest fashion.

这是最新款的。

13. It's durable.

很耐用/穿。

14. Will this do?

这个行吗?

15. Sorry. But we don't have that in your size.

对不起。没有您的号了。

16. Look in again next Sunday.

下周日您再来看看。

17. How much would you like it to be?

您想出多少钱?

18. That's almost cost price.

这几乎是成本价了。

19. That's the best I can do.

我不能再让了。

20. We don't give discount.

我们不打折。

What does the customer say 顾客怎么说:

21. I'm looking for a necklace to go with this

sweater.

我想买一条能和这件毛衣相配的项链。

22. I'd like to buy a gift for an elementary school student.

我想为一个小学生买件礼物。

23. I'm just looking around.

我只是随便看看。

24. Can I have two blue T-shirts, please.

我想买两件T恤衫。

25. I'd like some bottles of orange juice. Please.

我想要点儿橘子汁儿。

26. Do you have any jackets for around 200 yuan?

有没有200元左右的夹克衫?

27. I want something white/lighter/thinner.

我想要个白的/轻一点儿的/薄一点儿的。

28. What's the price of this clock?

这钟表怎么卖?

29. I'll take this one.

就买这个吧。

30. Can I pay with my plastic?

我可以用卡付账吗?

31. How much would that come to?

总共是多少钱?

32. How do you sell the ties?

这领带怎么卖?

33. Can you give me a discount?

能不能打折?





34. How much do you ask for the tie?

这领带怎么卖?

35. Is this the sales price?

这是降价后的价钱吗?

36. Can you come down a bit?

能便宜点儿吗?

37. What's it made of?

这是什么做的?

38. Is it made in China?

是中国产的吗?

39. Is this for ladies or for men?

这是女用的还是男用的?

40. Where is the cashier, please?

请问收银台在什么地方?



Conversation

情景对话 1

询问价钱,需求:

A: Morning. Can I help you?

早上好!请问您需要什么?

B: Yes. I'd like to buy some apples please. How do you sell them?

我想买些苹果。怎么卖呢?

A: Five yuan per kilogram.

每公斤五元。

B: That sounds good.

Busiest men find the most time. 忙人时间最多。

还行/不贵。

A: How many would you like?

您买多少?

B: Four kilo please.

请给我称/来四公斤。

A: Any other fruits you want?

还要别的水果吗?

B: Yes. Can I have a look of the strawberries?

They look so juicy, so nice.

对。我能看看草莓吗? 这些草莓看起来真好, 水灵灵的。

A: Of course. You may try one if you like. It has been sterilized.

您看看吧。如果愿意, 您也可以尝一尝。这草莓已经消过毒了。

B: No, thank you. I'd like a half kilo of it as it can not last long.

不了, 谢谢。草莓不能久放, 给我来半公斤吧。

A: OK. Here you are. Anything else?

好的。给, 您拿着。还要什么吗?

B: No. That's it. Thanks. How much is that altogether?

不了。就这些吧。谢谢。总共多少钱?

A: That's 30 yuan, please.

30 元。

B: Here is the money.



The apples on the other side of the wall are the sweetest. 这山望见那山高。

给您。

A: Thanks. Bye.

谢谢。再见。

B: Bye.

再见。



情景对话 2

电话购物:

A: Hello, Tri-C Chain Store. Miss Li speaking.

你好。三C连锁店,李小姐为您服务。

B: This is John. I'd like to order something and have them sent to my house.

我是约翰。我想订购点儿东西,并送到我家来。

A: Fine. What would you like?

好的。您需要什么?

B: A kilo of apple pie, two packets of Hongtashan cigarette, packed in red, and a dozen tins of beer.

一公斤苹果派,两包红塔山牌香烟,红盒包装的,一打听装啤酒。

A: What kind of the beer?

什么牌子的?

B: Yanjing light beer.

燕京清爽特制啤酒。

A: All right. I'll need your complete address.

好的。请留您的详细地址。

B: Yes. Suite 25, Entrance 2, Building 23, 5 Guangming Avenue. My telephone number is 4235235.

光明大街 5 号, 23 号楼, 2 单元, 25 号。我的电话是 4235235。

A: When would you like us to send them to your house?

您需要什么时候送到?

B: Around 5 o'clock this afternoon.

今天下午 5 点左右。

A: OK. Just one more question. How do you intend to make payment?

好的。再问您一个问题, 您用什么付账方式?

B: In cash.

现金支付。

A: OK. Thank you for calling. Bye.

知道了。感谢您来电购物。再见。

B: Bye.

再见。

情景对话 3

买上衣:

A: Can I help you?

您要买什么?

B: Yes. I want to see some sweaters. I haven't bought any sweater for ages.

我看看毛衣。好久没买毛衣了。

A: What size do you take?

您穿多大号的?

B: The medium size. But I need size A.

中号的, 但我想要个 A 号的。



购

物

7



A: What about these cardigans? The sales price is 20% off this week, only 80% of the usual price. 这些羊毛开衫怎么样? 这一周折扣是 20%, 价钱只有平时的 80%。

B: I'd rather have some kind of jumpers. 我更想买件套头羊毛衫。

A: These are brand products. We have several colors. Would you have a look of the gray one? 您看看这些。都是名牌产品。颜色有好几种。这件灰的怎么样?

B: That's rather nice. Is it washable? 挺好看的。可以水洗吗?

A: No, dry-clean only. 不。只能干洗。

B: It looks beautiful, but what could I wear with it? 这件还行。我配什么穿呢?

A: A black skirt or some kind of jeans. 黑裙子, 或者牛仔什么的。

B: It is returnable? 可以退换吗?

A: Within two weeks. But you must keep the receipt. And you can change different colors or size of the same brand. You can also change them for items of the same value.

两周内可以。不过你得保存好发票。你可以换相同牌子不同颜色或型号的衣服。你也可以换价格相同的其他产品。

He who laughs at crooked men should need walk very straight. 己不正, 不正人。

B: OK. I'll take this one.

我就买这一件吧。



Key Terms

1. department store 百货商店
2. shopping plaza 商城, 购物广场
3. supermarket 超市
4. shop/store 小商店
5. exclusive selling agency 专营店
6. chain store 连锁店
7. children's goods store 儿童用品商店
8. antique shop 古玩店
9. second-hand store 旧货店
10. counter 柜台
11. stall/stand 售货摊
12. show window 橱窗
13. cash desk/cashier's desk 收银处
14. man's wear 男装部
15. woman's wear 女装部
16. household articles 家居用品
17. exit for no purchasing 无购物出口
18. lift 电梯



购
物

9

A man has choice to begin love, but not to end it. 谈爱容易摆脱难。



19. **escalator** 自动扶梯

20. **handcart/pushcart** 手推车

21. **shopping basket** 购物筐

22. **floor** 楼层

23. **toilets** 卫生间

24. **discount** 打折扣

25. **change** 零钱

26. **to keep the bill** 留发票

27. **to wrap up** 包装

28. **free of charge** 不收费

29. **be all sold out, out of stock** 售空

30. **good bargains** 价廉物美的货物

31. **sale** 销售, 减价销售

32. **special offers** 特别优惠

33. **returnable** 可退回的

34. **seasonable goods** 时令产品

35. **size** 尺码

36. **style** 款式, 样式

37. **one-size** 只有一个尺码的

38. **washable** 可以水洗的

39. **dry-clean** 干洗

40. **big shopper** 喜欢购物的人

41. **crease resistant** 防皱的

42. **receipt** 收据

Circumstances alter cases. 情随境迁。